



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 06 ATEX 6063 X / 05

4 Appareil ou système de protection :
Emetteur d'impulsions
Type : AC30

5 Demandeur : SATAM

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0:2012 et EN 60079-11:2012.

Modification de la matière de l'enveloppe.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N°122682-645692.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :
Inchangés.

Le marquage doit être : Inchangé

SATAM

Adresse : ...

Type : AC30

Numéro de fabrication : ...

Année de fabrication : ...

Ex II 1 G

Ex ia IIB T4 Ga

LCIE 06 ATEX 6063 X

$U_i \leq 10V$, $I_i \leq 450mA$, $P_i \leq 1,2W$, $C_i \leq 13,4\mu F$, $L_i \approx 0$

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier technique n°U516109 rév.4 du 04/09/2013.
Ce dossier comprend 5 rubriques (15 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes EN 60079-0:2012 et EN 60079-11:2012.

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Néant.

Fontenay-aux-Roses, le 28 octobre 2013

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 06 ATEX 6063 X / 05

4 Equipment or protective system :
Pulser
Type : AC30

5 Applicant : SATAM

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Normative update according to EN 60079-0:2012 and EN 60079-11:2012.

Modification of the enclosure material.

The examination and test results are recorded in confidential report N°122682-645692.

Specific parameters of the concerned protection mode:

Unchanged.

The marking shall be :

SATAM

Address : ...

Type : AC30

Serial number : ...

Year of construction : ...

Ex II 1 G

Ex ia IIB T4 Ga

LCIE 06 ATEX 6063 X

$U_i \leq 10V$, $I_i \leq 450mA$, $P_i \leq 1,2W$, $C_i \leq 13,4\mu F$, $L_i \approx 0$

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Technical file n°U516109 rev.4 dated 2013/09/04.
This file includes 5 items (15 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by EN 60079-0:2012 and EN 60079-11:2012 standards.

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

None.

Le Responsable de Certification ATEX

ATEX Certification Officer

Julien GAUTHIER



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

Page 1 sur 1
01A-Annexe III_CE_typ_app_av - rev3.DOC

LCIE

Laboratoire Central

des Industries Electriques

Une société de Bureau Veritas

33, av du Général Leclerc

BP 8

92266 Fontenay-aux-Roses cedex

France

Tél : +33 1 40 95 60 60

Fax : +33 1 40 95 86 56

contact@lcie.fr

www.lcie.fr

Société par Actions Simplifiée

au capital de 15 745 984 €

RCS Nanterre B 408 363 174

L-01



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 06 ATEX 6063 X / 04

4 Appareil ou système de protection :
Emetteur d'impulsions
Type : AC30

5 Demandeur : SATAM

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Mise à jour normative selon la norme EN 60079-0:2009.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N°115104-629293-11.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :
Inchangés.

Le marquage doit être :
Modifié comme suit :

SATAM
Adresse : ...
Type : AC30
Numéro de fabrication : ...
Année de fabrication : ...
 Ex II 1 G
Ex ia IIB T4 Ga
LCIE 06 ATEX 6063 X
 $U_i \leq 10V$, $I_i \leq 450mA$, $P_i \leq 1,2W$, $C_i \leq 13,4\mu F$, $L_i \approx 0$

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier technique n°U516109 rév.3 du 21/08/2012.
Ce dossier comprend 5 rubriques (15 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes EN 60079-0:2009 et EN 60079-11:2007.

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Néant.

Fontenay-aux-Roses, le 3 décembre 2012

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 06 ATEX 6063 X / 04

4 Equipment or protective system :
Pulser
Type : AC30

5 Applicant : SATAM

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Normative update according to EN 60079-0:2009 standard.

The examination and test results are recorded in confidential report N°115104-629293-11.

Specific parameters of the concerned protection mode:
Unchanged.

The marking shall be :
Modified as follow :

SATAM
Address : ...
Type : AC30
Serial number : ...
Year of construction : ...
 Ex II 1 G
Ex ia IIB T4 Ga
LCIE 06 ATEX 6063 X
 $U_i \leq 10V$, $I_i \leq 450mA$, $P_i \leq 1,2W$, $C_i \leq 13,4\mu F$, $L_i \approx 0$

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Technical file n°U516109 rev.3 dated 2012/08/21.
This file includes 5 items (15 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged.

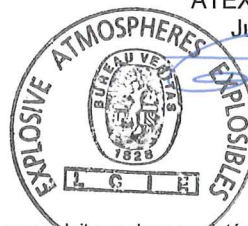
18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by EN 60079-0:2009 and EN 60079-11:2007 standards.

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

None.

Le Responsable de Certification ATEX
ATEX Certification Officer
Julien GAUTHIER



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change



LCIE

1 **AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 06 ATEX 6063 X / 03

4 Appareil ou système de protection :
Emetteur d'impulsions
Type : AC30

5 Demandeur : SATAM

15 **DESCRIPTION DE L'AVENANT**

Modification de composants.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 104689/607418.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :
Inchangés.

Le marquage doit être :
Inchangé.

16 **DOCUMENTS DESCRIPTIFS**

Dossier technique n°U516109_rev2.doc du 20/01/11.
Ce dossier comprend 5 rubriques (15 pages).

17 **CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE**

Inchangées.

18 **EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**

Inchangées.

19 **VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**

Néant.

Fontenay Aux Roses

23 FEV. 2011

1 **SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 06 ATEX 6063 X / 03

4 Equipment or protective system :
Pulser
Type : AC30

5 Applicant : SATAM

15 **DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE**

Modification of components.

The examination and test results are recorded in confidential report N° 104689/607418.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:
Unchanged.

The marking shall be :
Unchanged.

16 **DESCRIPTIVE DOCUMENTS**

Technical file n° U516109_rev2.doc dated 20/01/11.
This file includes 5 items (15 pages).

17 **SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE**

Unchanged.

18 **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**

Unchanged.

19 **ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**

None.



Responsable de certification ATEX
certification manager

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

Page 1 sur 1

01A-Annexe III_CE_typ_app_av - rev2.DOC



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 06 ATEX 6063 X / 02

4 Appareil ou système de protection :
Emetteur d'impulsions
Type : AC30

5 Demandeur : SATAM

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Modification des paramètres électriques.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N°93652/586628.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Modifiés comme suit :

$U_i \leq 10V$, $I_i \leq 450mA$, $P_i \leq 1,2W$, $C_i \leq 13,4\mu F$, $L_i \approx 0$

Le marquage doit être :

Inchangé, excepté pour les paramètres électriques :

$U_i \leq 10V$, $I_i \leq 450mA$, $P_i \leq 1,2W$, $C_i \leq 13,4\mu F$, $L_i \approx 0$

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Inchangé (document joint à l'avenant n°01).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes EN 60079-0 (2006) et EN 60079-11 (2007).

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Néant.

Fontenay-aux-Roses, le 12 août 2009

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 06 ATEX 6063 X / 02

4 Equipment or protective system :
Pulser
Type : AC30

5 Applicant : SATAM

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Modification of the electrical parameters.

The examination and test results are recorded in confidential report N°93652/586628.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:

Modified as follow :

$U_i \leq 10V$, $I_i \leq 450mA$, $P_i \leq 1,2W$, $C_i \leq 13,4\mu F$, $L_i \approx 0$.

The marking shall be :

Unchanged, excepted for the electrical parameters :

$U_i \leq 10V$, $I_i \leq 450mA$, $P_i \leq 1,2W$, $C_i \leq 13,4\mu F$, $L_i \approx 0$

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Unchanged (document included with the variation n°01).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged.

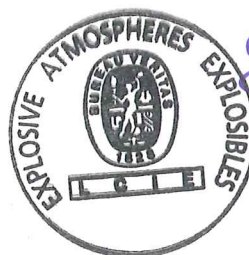
18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards EN 60079-0 (2006) and EN 60079-11 (2007).

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

None.

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager



Michel BRÉNON

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

Page 1 sur 1

01A-Annexe III_CE_typ_app_av - rev2.DOC

LCIE

Laboratoire Central

des Industries Electriques

Une société de Bureau Veritas

33, av du Général Leclerc

BP 8

92266 Fontenay-aux-Roses cedex

France

Tél : +33 1 40 95 60 60

Fax : +33 1 40 95 86 56

contact@lcie.fr

www.lcie.fr

Société par Actions Simplifiée

au capital de 15 745 984 €

RCS Nanterre B 408 363 174

L401



L C I E

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 06 ATEX 6063 X / 01

4 Appareil ou système de protection :
Emetteur d'impulsions
Type : AC30

5 Demandeur : SATAM

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Changement de raison sociale : SATAM
Mise à jour normative suivant les normes EN 60079-0 (2006) et EN 60079-11 (2007).

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 91164/582712/12.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :
Inchangés.

Le marquage doit être :
Inchangé, excepté pour la raison sociale et le code : SATAM
Ex ia IIB T4
 $U_i \leq 10V$, $I_i \leq 120mA$, $P_i \leq 1W$, $C_i \leq 13,4\mu F$, $L_i \approx 0$

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° U516109 rév.3 du 15/06/09.
Ce dossier comprend 6 rubriques (17 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées. Complétées par :
Le boîtier de l'appareil ne doit pas être soumis à des frictions ou des chocs mécaniques.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes EN 60079-0 (2006) et EN 60079-11 (2007).

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS
Néant.

Fontenay-aux-Roses, le 24 juillet 2009

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 03 ATEX 6063 X / 01

4 Equipment or protective system :
Pulser
Type : AC30

5 Applicant : SATAM

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

New name : SATAM
Normative update according to standards EN 60079-0 (2006) and EN 60079-11 (2007).

The examination and test results are recorded in confidential report N° 91164/582712/12.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:
Unchanged.

The marking shall be :
Unchanged, excepted the name and the code : SATAM
Ex ia IIB T4
 $U_i \leq 10V$, $I_i \leq 120mA$, $P_i \leq 1W$, $C_i \leq 13,4\mu F$, $L_i \approx 0$

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° U516109 rev.3 dated 15/06/09.
This file includes 6 items (17 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged. Completed by :
The box of the apparatus must not be submitted to frictions or mechanical impacts.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards EN 60079-0 (2006) and EN 60079-11 (2007).

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS
None.



Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager
Marc GILLAUX

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

LCIE

Laboratoire Central

des Industries Electriques

Une société de Bureau Veritas

33, av du Général Leclerc

BP 8

92266 Fontenay-aux-Roses cedex

France

Tél : +33 1 40 95 60 60

Fax : +33 1 40 95 86 56

contact@lcie.fr

www.lcie.fr

Société par Actions Simplifiée

au capital de 15 745 984 €

RCS Nanterre B 408 363 174

Page 1 sur 1
01A-Annexe III_CE_typ_app_av - rev2.DOC

L-01



LCIE

1 **AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 06 ATEX 6063 X / 01

4 Appareil ou système de protection :
Emetteur d'impulsions
Type : AC30

5 Demandeur : SATAM

15 **DESCRIPTION DE L'AVENANT**

Changement de raison sociale : SATAM
Mise à jour normative suivant les normes EN 60079-0 (2006) et EN 60079-11 (2007).

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 91164/582712/12.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :
Inchangés.

Le marquage doit être :
Inchangé, excepté pour la raison sociale et le code : SATAM
Ex ia IIB T4
 $U_i \leq 10V$, $I_i \leq 120mA$, $P_i \leq 1W$, $C_i \leq 13,4\mu F$, $L_i \approx 0$

16 **DOCUMENTS DESCRIPTIFS**

Dossier de certification N° U516109 rév.3 du 15/06/09.
Ce dossier comprend 6 rubriques (17 pages).

17 **CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE**

Inchangées. Complétées par :
Le boîtier de l'appareil ne doit pas être soumis à des frictions ou des chocs mécaniques.

18 **EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**

Couvertes par les normes EN 60079-0 (2006) et EN 60079-11 (2007).

19 **VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**
Néant.

Fontenay-aux-Roses, le 24 juillet 2009

1 **SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 06 ATEX 6063 X / 01

4 Equipment or protective system :
Pulser
Type : AC30

5 Applicant : SATAM

15 **DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE**

New name : SATAM
Normative update according to standards EN 60079-0 (2006) and EN 60079-11 (2007).

The examination and test results are recorded in confidential report N° 91164/582712/12.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:
Unchanged.

The marking shall be :
Unchanged, excepted the name and the code : SATAM
Ex ia IIB T4
 $U_i \leq 10V$, $I_i \leq 120mA$, $P_i \leq 1W$, $C_i \leq 13,4\mu F$, $L_i \approx 0$

16 **DESCRIPTIVE DOCUMENTS**

Certification file N° U516109 rev.3 dated 15/06/09.
This file includes 6 items (17 pages).

17 **SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE**

Unchanged. Completed by :
The box of the apparatus must not be submitted to frictions or mechanical impacts.

18 **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**

Covered by standards EN 60079-0 (2006) and EN 60079-11 (2007).

19 **ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**
None.



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

Rev. A

Page 1 sur 1

01A-Annexe III_CE_typ_app_av - rev2.DOC



LCIE

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'attestation d'examen CE de type
LCIE 06 ATEX 6063 X

4 Appareil ou système de protection :
Emetteur d'impulsions
Type : AC 30

5 Demandeur : TOKHEIM SOFITAM APPLICATIONS
Adresse : Paris Nord II, 5 rue des Chardonnerets
Tremblay en France
95912 ROISSY CDG Cedex

6 Fabricant : TOKHEIM SOFITAM APPLICATIONS
Adresse : Avenue de Verdun
14700 FALAISE

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en référence.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles de sécurité et de santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60032916/531630.

9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par la conformité à :
- EN 50014 (1997) + amendements 1 et 2
- EN 50020 (2002)

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cet appareil ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à l'annexe III de la directive 94/9/CE.
Des exigences supplémentaires de la directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit comporter les informations détaillées au point 15.

Fontenay-aux-Roses, le 16 novembre 2006

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 EC type examination certificate number
LCIE 06 ATEX 6063 X

4 Equipment or protective system :
Pulse transmitter
Type : AC 30

5 Applicant : TOKHEIM SOFITAM APPLICATIONS
Address : Paris Nord II, 5 rue des Chardonnerets
Tremblay en France
95912 ROISSY CDG Cedex

6 Manufacturer : TOKHEIM SOFITAM APPLICATIONS
Address : Avenue de Verdun
14700 FALAISE

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.
The examination and test results are recorded in confidential report N° 60032916/531630.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :
- EN 50014 (1997) + amendments 1 and 2
- EN 50020 (2002)

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with annex III to the directive 94/9/EC.
Further requirements of the directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

12 The marking of the equipment or protective system shall include informations as detailed at 15.

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

Page 1 of 2
01-Annexe III_CE_typ_app - rev0.DOC



LCIE



13 ANNEXE

14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 06 ATEX 6063 X

15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTEME DE PROTECTION

Emetteur d'impulsions
Type : AC 30

L'équipement fournit des impulsions générées par 3 capteurs à effet Hall placés devant une roue magnétique.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés :

$U_i \leq 10V$, $I_i \leq 120mA$, $P_i \leq 1W$, $C_i \leq 13,4\mu F$, $L_i \approx 0$

Le marquage doit être :

TOKHEIM SOFITAM APPLICATIONS

Adresse :

Type : AC 30

N° de fabrication : ...

Année de fabrication :

 II 1 G

EEx ia IIB T4

LCIE 06 ATEX 6063 X

L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concerne.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier technique N° U516109_rev2.doc du 02/10/2006
Ce document comprend 6 rubriques (17 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE

L'équipement est un matériel à sécurité intrinsèque, il peut être placé en atmosphères explosibles.

L'appareil ne peut être raccordé qu'à un matériel de sécurité intrinsèque certifié et cette association doit être compatible vis-à-vis de la sécurité intrinsèque (voir les paramètres électriques au paragraphe 15).

Température ambiante d'utilisation : - 25°C à + 55°C.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes listées au point 9.

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Néant.

13 SCHEDULE

14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 06 ATEX 6063 X

15 DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM

Pulse transmitter
Type : AC 30

The equipment provides pulses generated by 3 Hall effect sensors mounted in front of a magnetic wheel.

Specific parameters of the modes(s) of protection concerned:

$U_i \leq 10V$, $I_i \leq 120mA$, $P_i \leq 1W$, $C_i \leq 13,4\mu F$, $L_i \approx 0$

The marking shall be :

TOKHEIM SOFITAM APPLICATIONS

Address :

Type : AC 30

Serial number :

Year of construction :

 II 1 G

EEx ia IIB T4

LCIE 06 ATEX 6063 X

The equipment shall also bear the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipment.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° U516109_rev2.doc dated 02/10/2006.
This file includes 6 items (17 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

The equipment is an intrinsically safe equipment, it can be mounted in hazardous area.

The equipment can be only connected to certified intrinsically safe equipment and this combination must be compatible as regard safety rules (see electrical parameters clause 15).

Operating ambient temperature : - 25°C to + 55°C.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards listed at 9.

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

None.